

res dont l'altération rend les détails un peu confus ; on peut cependant reconnaître qu'elles représentent l'histoire de la nativité de la sainte Vierge : c'est un lieu bien propre à inspirer la dévotion (1).

" Il y a, disait en 1595 Cootwyck, trois cellules, de forme carrée, taillées dans le roc vif, et unies de telle sorte que l'une donne accès dans l'autre " (2).

Passons les cinq autres témoins : Jacques Goujon (3), Bénard (4), Pietro della Valle (5), Cestier de Marseille (6), Radzivill (7). Vous venez de l'entendre, Messieurs, l'histoire de la nativité de Marie était peinte au moins dans l'une de nos chambres

(1) *Dévoit Pèlerin du P. Castillo. Description des saints lieux* par Sobrino, t. II, page 399.

(2) "... Sub ejus choro specus exstant. vulgo Joachim et Annæ cubicula crediti... Hos penetravimus. Sunt autem tres numero, quadratæ forma, cellule, vicæ rupi incisæ ; eo ordine ut sibi cohæreant et ex una in alteram detur transitus. Postrema sub ipsa ara superioris Templi, Annæ thalamus dicitur, in quo V. Maria concepta et nata putatur " (Itiner. Hieros. et Syriæ. Cootwyck, ch. xiii, page 300).

(3) "... L'on descend sous le chœur de cette église par un endroit assez malaisé. Car on n'y va qu'en cachette et de nuit, et l'on trouve deux grottes comme deux petites chambres... elles sont toutes deux piquées dans le roc " *His. et voy. de T. S.* (page 249, année 1666).

(4) "... Nous visitâmes l'église et les chambres et lieux souterrains de cette maison..." (*Voy. de Hierus. et autres lieux de la T. S.*, par le sieur Bénard, parisien, chevalier du Saint Sépulchre, ch. 22 (page 172, année 1616).

(5). "... On descend sous l'église pour y voir les chambres "... (*Les Fameux Voyages de Pietro della Valle*, t. I, page 314, année 1614).

(6) "... Et étant en bas, on voit deux chambres... au derrière de la dite chambre, il y a une grotte cavée dans le roc, laquelle est fort artificielle ". (*Discours spirituel de la T. S.* du sieur Cestier de Marseille, à Aix, en 1606, page 87.

(7) "... Nous détournâmes à gauche vers la maison de Joachim ; dans sa partie inférieure se trouvent quelques chambres parmi lesquelles on montra celle de la bienheureuse Vierge et le lieu de sa nativité " — Radzivil, *Peregrinatio Hierosolymitana* (page 60, année 1583).